Indications relatives à la protection de l'environnement

Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage vous indique cela. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Vous apporterez une large contribution à la protection de l'environnement par le biais du recyclage, de la réutilisation matérielle ou par les autres formes de réutilisation des appareils usagés. Veuillez vous adresser à votre municipalité pour connaître la déchetterie compétente.

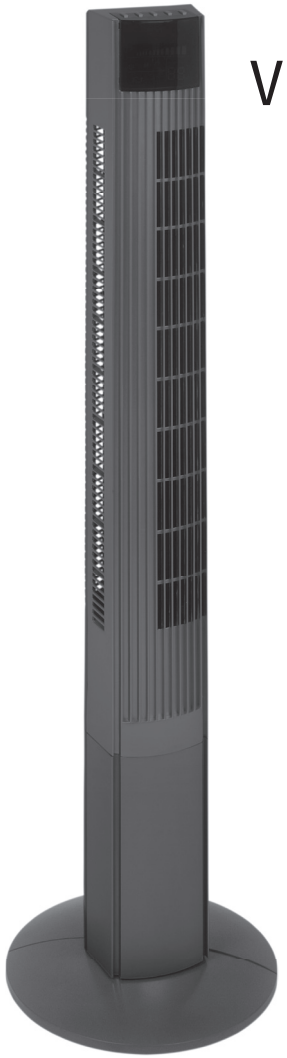
Instructions on environment protection

Do not dispose of this product in the usual household garbage at the end of its life cycle ; hand it over a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instructions for use or the packing will inform about the methods of disposal. The materials are recyclable as mentioned in its marking.
By recycling or others forms of re-utilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment. Please inquire at the community administration for the authorized disposal location.

ALPATEC
SOLUTIONS CLIMATIQUES
www.alpatec.fr

NOTICE D'UTILISATION

TF 117



Ventilateur colonne
Tower Fan

ALPATEC
SOLUTIONS CLIMATIQUES

F R A N Ç A I S

ALPATEC vous félicite d'avoir choisi ce produit et vous remercie de votre confiance.
Pour votre confort et votre sécurité, votre article a été vérifié à toutes les étapes de sa fabrication et a passé avec succès tous nos tests de qualité.
Nos produits sont conçus pour vous plaire tant par leur design que par leur facilité d'utilisation et dans l'objectif constant de vous apporter complète satisfaction.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Dans toute utilisation d'appareils électriques, des précautions de base sont à respecter.
LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE L'APPAREIL.

- Vérifier que le voltage indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celui de votre installation électrique. Si ce n'est pas le cas, adressez-vous au revendeur et ne branchez pas l'appareil.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénouées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instruction préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil à la portée d'enfants et ne pas les laisser l'utiliser.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique en climat tempéré et selon les instructions du manuel.
- Vérifier régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation, la prise ou l'appareil sont endommagés.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne jamais utiliser l'appareil à l'extérieur. Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un endroit sec.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne pas couvrir l'appareil.
- Ne jamais déplacer ou débrancher l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou d'effectuer le remplacement d'un élément.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des produits chimiques ou abrasifs.
- Ne jamais utiliser d'autres accessoires que ceux livrés et recommandés par le fabricant. Ceci peut être dangereux et risque d'endommager l'appareil.
- Ne jamais réparer l'appareil soi-même. Vous perdriez le bénéfice de la garantie. Comme tout appareil électrique, il doit être réparé par une personne qualifiée. De même, le changement du cordon d'alimentation représente un réel danger et il est nécessaire de contacter un réparateur agréé.
- Conserver un espace minimum de 5 cm entre le mur et la grille de ventilation arrière.
- Ne pas utiliser cet appareil dans des pièces humides telles que la salle de bain.
- Ne pas utiliser à proximité d'une source de gaz.
- Si le ventilateur n'est pas utilisé pendant une longue période, il est conseillé de l'emballer et de le ranger dans un lieu sec et ventilé pour le protéger de la poussière.
- N'insérer aucun objet dans la grille frontale de l'appareil pour éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il n'est pas entièrement assemblé et veiller en particulier à ce que sa grille de protection soit correctement fixée.
- Veiller à ne pas laisser l'appareil en fonctionnement si vous quittez votre domicile.

LE FABRICANT NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE LA MAUVAISE UTILISATION DE L' APPAREIL.
CONSERVER SOIGNEUSEMENT CE MODE D'EMPLOI.

USING

ALL FUNCTIONS ARE AVAILABLE FROM THE REMOTE CONTROL

Take out the remote control from the storage (5). Put 1 CR2025 battery (if needed).
Plug the appliance. A bip sound is emitted and room temperature is displayed

STARTING:
- Press M/A touch (1) to switch on, the fan starts on normal mode and low speed.
- Press again M/A touch to switch off the appliance.

SPEED SETTING:
- Press Speed touch (2) to select the desired speed.
  Press again to adjust fan speed as shown:
  Low speed > Medium speed > High speede > Low speed

MODE SETTING:
- Press Mode touch (3) to select the desired mode.
  Press again to adjust mode as shown:
  Normal mode > Random mode > Sleep mode > Normal mode

Normal mode: fan speed is constant.
Random mode: fan speed change automatically from high speed, to medium speed to low speed.
Sleep mode: fan speed change automatically to feel like a break soft.

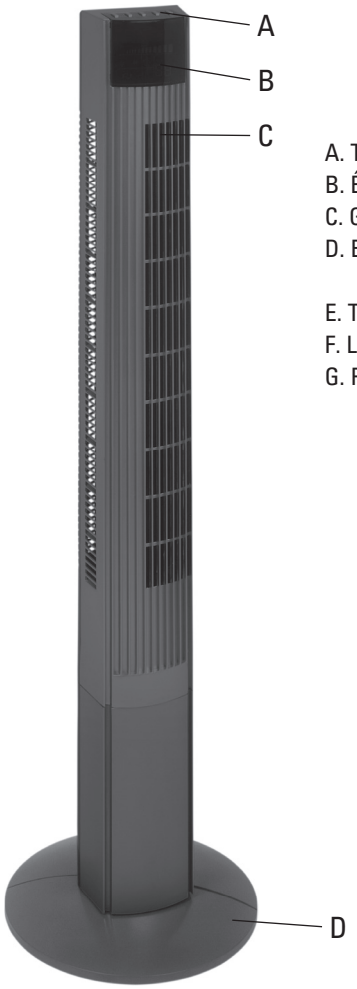
TIMER SETTING :
Press Timer touch (4) to activate timer. Press several times to choose your desired time, from 1 hour to 12 h.
The appliance will stop when selected time is done.
When timer is on, room temperature is not displayed.

OSCILLATION :
- Press Oscillation touch (5) to activate or desactivate oscillation of the appliance.

CLEANING

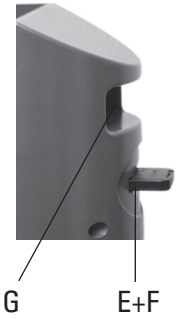
Switch off and unplug the appliance.
The dust may be removed with a soft cloth or a vacuum cleaner.
Clean the body with a soft, dry cloth.
Never immerse the appliance into water.
When the fan is not used for a long time, protect it from dust and dry.
Do not use abrasive products.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



A. Tableau de commandes
B. Écran LED
C. Grille de sortie d'air
D. Base/Socle

E. Télécommande
F. Logement télécommande
G. Poignée de transport

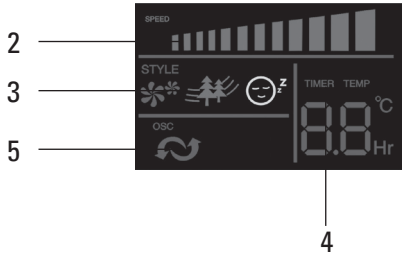


Caractéristiques :

Modèle	TF 117
Voltage	220-240 V ~ 50 Hz
Puissance	45 W
Débit d'air	1800 m³/h
Minuteur	12 h

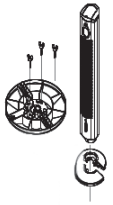
DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. M/A
2. Vitesse
3. Mode
4. Minuteur
5. Oscillation



ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL

Emboiter les deux parties du socle autour du cordon d'alimentation.
Fixer la base à l'aide des trois vis fournies.
Placer le cordon d'alimentation dans les fixations prévues à cet effet sous le socle.

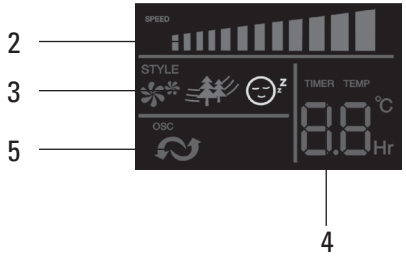


TÉLÉCOMMANDE

La télécommande peut être placée dans son logement situé en haut du ventilateur.
Lors de la première utilisation, oter le film de protection de la pile.

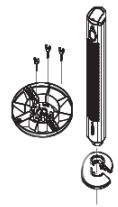
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

1. On/Off
2. Speed
3. Mode
4. Timer
5. Oscillation



ASSEMBLY OF THE APPLIANCE

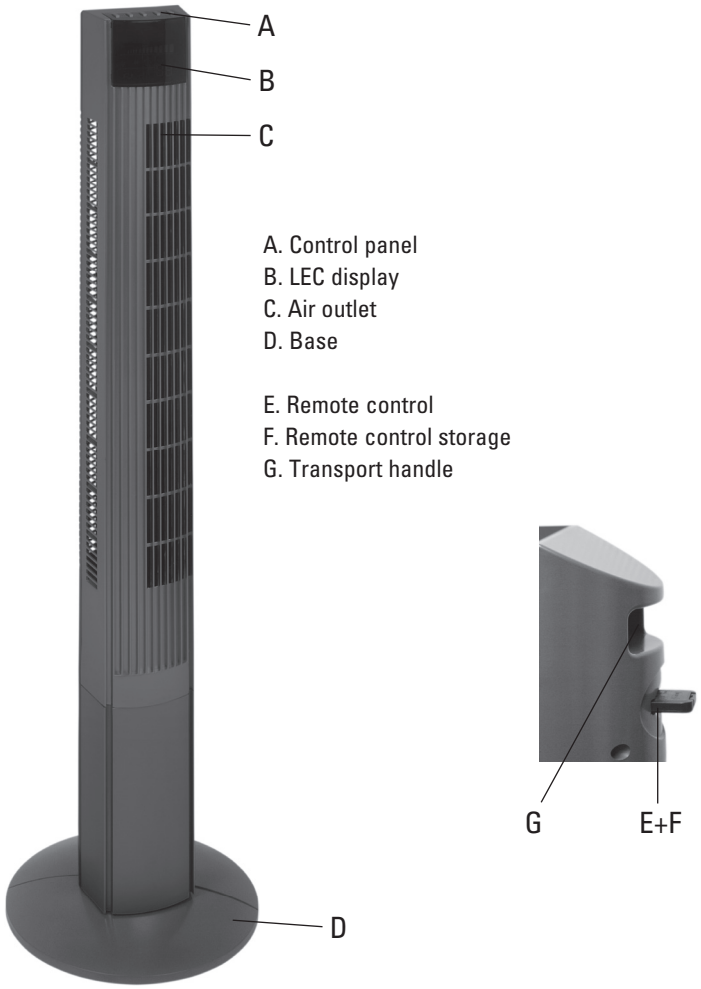
Assemble the 2 parts of the base around the power cord.
Fix the base with the 3 supplied screws.
Place the power cord into the clamp under the base.



REMOTE CONTROL

The remote control can be stored in the storage place on the upper part of the fan.
Before using the remote control, remove the battery protection.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



A. Control panel
B. LEC display
C. Air outlet
D. Base

E. Remote control
F. Remote control storage
G. Transport handle

Technical data:

Model	TF 117
Voltage	220 - 240 V ~ 50 Hz
Power	45 W
Air flow	1800 m³/h
Timer	12 h

UTILISATION

TOUTES LES FONCTIONS DE L'APPAREIL SONT DISPONIBLES DEPUIS LA TELECOMMANDE.

Sortir la télécommande de son rangement (5) et insérer 1 pile CR2025 (si besoin).
Brancher l'appareil. Un bip de mise sous tension est émis et l'écran affiche la température ambiante.

MISE EN MARCHE :
- Appuyer sur la touche M/A (1), l'appareil démarre en mode normal et vitesse lente.
- Pour arrêter l'appareil, appuyer à nouveau sur la touche M/A.

VITESSE :
- Appuyer sur la touche Vitesse (2) pour sélectionner la vitesse de ventilation souhaitée : une pression correspond à une vitesse comme décrit ci-dessous :
  Vitesse lente > Vitesse moyenne > Vitesse rapide > Vitesse lente

MODE DE FONCTIONNEMENT :
- Appuyer sur la touche Mode (3) pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaitée : une pression correspond à une vitesse comme décrit ci-dessous :
  Mode normal > Mode brise > Mode nuit > Mode normal

Mode normal : la vitesse de ventilation est constante
Mode brise : la vitesse de ventilation change aléatoirement pour reproduire l'effet d'une brise naturelle.
Mode nuit : la vitesse de ventilation change pour reproduire l'effet d'une brise douce.

MINUTEUR :
- Appuyer sur la touche Minuteur (4) pour activer le minuteur.
- Chaque pression sur la touche ajoute 1 heure de fonctionnement, de 1 à 12 heures.
  L'appareil s'éteint lorsque le temps s'est écoulé.
  Lorsque le minuteur est activé, la température ambiante n'est pas affichée sur l'écran.

OSCILLATION :
- Appuyer sur la touche Oscillation (5) pour activer et désactiver l'oscillation de l'appareil.

ENTRETIEN

- Toujours éteindre et débrancher l'appareil avant toute opération de nettoyage.
- La poussière peut être retirée avec un chiffon doux ou un aspirateur.
- Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et légèrement humide.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, le conserver dans un endroit sec à l'abri de la poussière.

ENGLISH

For your comfort and safety,
ALPATEC has checked all the steps of manufacturing. The products have been made for you to enjoy their design and easiness to use.
ALPATEC, a complete range of air conditioners, coolers, fans and heaters for you to be completely satisfied.

CAUTIONS

PLEASE READ ALL THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS APPLIANCE.

- Make sure that the voltage rating on the type plate corresponds to your main voltage. Any error in connecting the appliance invalidates the guarantee.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical,sensory or metal capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep out of children and do not allow them to operate this appliance.
- Only use the appliance for domestic purposes in moderate climate and in the way indicated in these instructions.
- From time to time, check the cord for damages. Never use the appliance if cord or appliance show any sign of damage.
- Never immerse the product in water or any liquid for any reasons.
- It is not recommended to use this appliance in humid ambient as bathroom…
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not use if you have wet hands.
- Do not cover the appliance.
- Never move or range the appliance by pulling the cord.
- Unplug the appliance before cleaning or replacement of any parts.
- Do not clean the appliance with abrasive chemicals.
- Never use accessories that are not recommended or supplied by the manufacturer. It could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- All interventions made by a non-qualified person can be dangerous; in this case guarantee conditions would be cancelled. As all electrical products, a competent electrician must repair it.
- Never insert metallic object through the grid.
- When the appliance is not use for a long time, protect it from dust and moist.
- Keep a minimum space of 50 cm from the wall.
- Do not use near flammable gas and dust.
- Should the box fan not be used for a long period, pack it to prevent dust entering and place it in dry and well ventilated place.
- Do not insert any conductive article inside the front or the back nets, to avoid any electric shock.
- Do not use if it is not totally assembled and particularly if the protection grid is not secured.
- Do not let the appliance running if your leave your residence.

THE MANUFACTURER WILL NOT ASSUME ANY RESPONSIBILITY IN CASE OF NON ADHERENCE TO THIS RECOMMANDATIONS.
KEEP THIS MANUAL CAREFULLY.